

Número sólt

5

séntims



Número sólt

5

séntims

Semanari bilingüe, festiu y lliterari

SE PUBLICA TOTS ELS DIVÉNDRES

La Tronà es el periódic de machor circulació en España

No se tornen els orichinals

DIRECTOR: NIFARES

ADMINISTRADOR: Visent Pastor, VICTORIA, 11, prinsipal

SUSCRISIÓN: En VALENCIA: 3 quinsets, trimestre

FÓRA: Una peseta, trimestre :- Pago per adelantat



YA ESTEM ASÍ

Ya estém así atra vogá, al cap de sine añs d'ausència de la terreta, á la que se torna casi sempre, porque sempre s'anyora y se recórda son sél blau, el espírit valent y desisiu de sons gloriosos fills, sons hasañes heróiques, sons gloriosos arrances artístics, que han posat el nóm de Valencia á tan gran altura.

La Tronà torna á la palestra lliteraria. Sine añs descansant donen moltes fórses pera la nóva pelea, aumenten el ardor y la enerehía nesarias pera conseguir, *burla burlando*, imponer el criteri honrat á tants granujes que s'enriquixen per señir fagins al seu có, que pareixia un cuc de peixcar per lo prim, y que als pòcs añs se transformen en potentats y propietaris; imponer el criteri digne y honrat á les autoritats que no tenen temps de averiguar qu' en Valencia se chúa descaradament y que existix una *plaga* nomená dels *numerets*, que róbá per totes parts, la calderilla qu' els pòbres nesiten pera rollos; posar en evidéncia moltes tropelies que se cometen en els pòbles rurals del reino valensiá, motivaes prinsipalment per el casiquisme polític-asquerós qu' en ells reina; posant á la vergoña als retors, vicaris, monaguillos, escoláns y demás rates de sacristía, y sent sempre y en totes parts ahón nóstra acsió se desarrolle, y sent á totes hores l' asót alsat sobre els caps dels sinvergüenses, dels viuidors y dels lladres de totes clases y condicions.

En política l' actitut de La Tronà será de simpatía á tot chénero de llibertat, par-

tidaria de tots els bñs republicans, enemiga d' els que busquen sólament el seu medro personal, y rectificarem sempre, un error, una equivocació, comesa per cuansévól causa.

Pasém ara á un atre punt del programa que tratém d' exposar als nóstres llechidors. Els periódics envellixen com totes les coses d' este mon. La Tronà de fa vint añs, de quinze, ni de sine, no pót, no deu de ser tallá per lo mateix patró de la que publicarem en lo sucesiu. Asó sería un suisidi, que matara nóstres ilusións pera sempre. En nóstres temps al que se para el pasen.

Sense olvidar en la redacció de nóstre semanari la part bilingüe, publicant en éll seccions que foren un verdader éxit, tals com Los crímenes sanguinolentos, Las cartas de la guerra por Reilám, Granisá y Pascuala Llongo, Los sermones de Cuaresma, en Benalliolí, per mosén Rafél, retor de la poblasió y atres seccionetes qu' esperém no haurán olvidat nóstres anties llechidors.

La Tronà s' imprimirá en paper gróc, com ha sigut sempre sa costum, portará tot el orichinal posible é insertará gran número de grabats en les quatre planes. Sinse arribar á terrenos pornográfics, els nóstres dibuixos esperém que serán molt del gust dels llechidors.

Y seguirém avant, millorant continuament nóstra obra, á la que dedicarem tots els esfórsos de nóstra modestia, treballant de nit y de día pera lograr nóstres honrats desichos y aspirasións.

Nifares

Al canalla y sinvergüensa que li ha enviat á nóstre Director un anónim amenasani de mórt si trau LA TRONÀ, li advertim per lo pronte, que tant eixe titul com el de totes les tronaes, afechint ó llevant paraules, han segut rechistrats en algún puesto además del que exichix la lley d' imprenta.

Per atra banda, li fem saber al granuja eixe que llixca el próxim número de LA TRONÀ y si li fan mal les paraules que afechim esperem gustosos els padrins pera el desafío.

¿A que no dona la cara eixe ñagaña?

LOS SUSESOS DE LA SEMANA

Valencia rebolicada.—Maquinaria montada al aire.—La partera del meu carrer.—Un infantisidio.—El boticario Veneno.—Soegra morida.—Fusión afosques.—Las dose y media.—El Alcalde y el garrotín dels mestres d' escola.—Partida de juego sorprendida en la imaginasió.—Joerga en lo llit.—Bomberos alarmados.—El susto de una ferramienta.—Muquer impresionada.—El pardal de Joanico.—Tres mil ánimes raere d' un canari.—Gallinero atropellado.

Director de La Tronà á menistro de la Gobernación:

Toda Valencia hállase rebolicada per culpa de Santa Catalina que ha ficado las dos camas con su rellónche de maquinaria montada al aire.

La partera del meu carrer ha sido la culpable de la moerte de una creatura por aplegar pronto al part.

El boticario de la Pas ha hecho tarde para quitarle veneno ó una reseta despachada per equivocación y ha morido mi soegra.

En el Teatro Rusafa mos hemos quedao afosques porque el sereno cantá las dose y media, guianse por el rellónche de Santa Catalina.

El Alcalde, per ferli caso al horari de la iglesia mencioná, feu tart y no els pagá als mestres d' escuela, que l' asperaban deprenent el garrotín en el Achuntament.

El inspector de vichilansia Albors se li pasó l' hora pera sorpendre una partida de chóc.

Bueno, aixó de sorpendre hu diem porque els chuors andevinan els pensamientos y no deixarán pillarse.

Un llauro de Catarrócha pergué el tren porque mirá el rellónche de Santa Catalina á les onse y tres cuarts del matí y cuant arribá á la estasió ya estaba el tren propet de Xátiva.

Una parella de enameraos en disposi-sión de marcharse á almagro del sine, els llevaren la localitat porque Manolico el esquilaor se posesioná en la sehua novia y els sorprengueren fent películes descaraes.

A consecuencia del susto motivado por el foerte viento, ha sido curado en la casa de socorro un músic que se deixá l' instrumento foera y en la matinata se ha ponido á funsionar armándose... gran joerga en lo llit por parte dels cónyugues.

Los bomberos que s' alarmaren, no han podido apagar el foego.

Un novensá s' asomá á la finestra armada... d' espanto, después d' haberli ficat á la sehua compañera... un susto, en una ferramienta que tenía en les máns; creyéndose que habían entrado lladres.

La muquer tuvo una hemorragia á causa del colpe tan duro que li feu l' impresió del arma.

A Juanito el de la Morera se li escapá el canari per tindre la gabieta penchá en un clau que fea gancho y el vent no l' il pogné adresar, tiránlilo al carrer.

Lo manco tres mil ánimes corrien, raere del canari de Juanito, per el carrer de don Juan de Austria, Barques y Poeta Querol. Juanito s' ha quedat sinse pardal.

Un galliner que anaba per lo carrer de Quevedo, pregonant els animals, li pegá tan fórtá ventallá que l' estrellá sobre un caixó d' hóus.

De sis bichos que anaben, solament quedá sana la polla.

Los cristaleros han fet un negósí grandísimo.

Lo menos hay rompidos milenta vidrieras de balcones y finestras.

No ha ocurrido novedad en la cristalería de santa Catalina, porque el rellónche s' avansá, á temps de tapar los buqueros, para impedir la entrada del huracá.

La quente sigue mirando las proesas del rellónche.

CUARESMAIS (1)



Sermó num. 1

Chermans y ohermanes: Torne á ocupar la tróna pera cantarvos atra vegá les cuarenta y el vint de bastos, á vore si este añ lógre qu' el color róg de la vergoña vos ixos á eixes gaites de desvergonhats que vos han fet famosos en déu llegües á la redolá per lo burros y lo marranos.

¡Sí, señor! Y á mí no m' alsa el gall ningu de vosatros, perquè no vos die més que veritats tots els anys, en estos sermons que m' han donat tanta fama y glória que serán motiu de que quantsevól día me fasen bisbe.

¡Pos no faltaba més! Y si ya algú de vosatros que ho ducte ó heu negue, en acabar el sermó abaixé de la tróna y li fas uns morros com un póre sétmesí.

En els pasats Carnistóites han tret, machos y femelles, la pancha de mal añ, y milacre será que á moltes fadrines del poble, els ixquen les conseqüències antes de Nadal de les porcaótes que fan en el malalts dies de que esteic tratant.

Esteu molt llunt, en tals dies, dels retors de poble. Mosatros coneixem tambe la tentació del dimóni, pero es pera dirli: «¡Dentente, enemigo malo!» Y se fem la señal de la creu en el melic. ¡Ay, si vosatros se fereu també eixa señal!

¡Y quins dies eixos de Carnistóites! Els fadrins, nets ó bruts, ó com estiguen, se dediquen á disfrazarse, encara que siga de póres y es dediquen á tocar lo que no 'ls importa. Les fadrines se dediquen á que les vechen y les pesiguen, en puestos perillósos; pensen les viudes en lo que no pensaben ya desde que moriren els seus marits. ¡Qué escándalum más tremensí! ¡Refoller, refoller! Quantsevól día agarre yo á la so Nasia, l' ama, y me póse en mig de la plasa á ballar un tango ó una *dansa del oso*, á vore la cara que farien vosatros.

¡Pos y eixos maridótes que pórten á les sehués dones al ball y éls se fiquen en un rincó á parlar de política y deixar qu' els demés els se les ballen y els se les menechen? ¡Ay, pares, marés, tíos, ohermans, ohermanes, cosins y cosinas, parents y nebots, qu' esteu tan tranquils en lo ball!... Si sabereu lo próp que tenen moltes vegas al dimoniót cornut, quant vindrén á dir: ¡Al bou, al bou! Ya vos tindria enganchats.

Con que deixemse de romansos. Afortunadament ha pasat ya el día dels polvos, ó siga el dimecres de Sóntra, *pulvis ets*, y ara lo que vos convé á tots es ficar la roba en la colá y al qui li se quede bruta alguna pesa, qu' el merescal l' acompanye en el sentiment.

Tres Padres-nuestros: el primer pera que Nòstre Señor m' aumente á mí la salut y les ganas de menchar; el segón el de vos inspire pera que sigan més persones y el terser pera que s' enrecordeu del vòstre retor y li feu de quant en quant algún regalet.—Amén.

(1) Mosén Rafel Andradá, famós retor de Benallióli, tinque per bresol la població de Masanasa.

Esta sé ebre personalitat de la carrera eclesiástica pedrica tots el anys per Cuaresma, en la Catedral de Benallióli, uns sermons dedicats á les festivitats de la tempora cuaresmal, que demostren en el gloriós mosén Rafel un coneixement de les pasions, visis y desperfectes morals y materials de seus administrats, als que parla en un valenciá tan viu y tan descañat que á mí m' extraña que no l' hachen ya disfigurat de una escopetá, «sport» á que son molt afisionats els benalliólieros.



LA GUERRA ENSANGUINADA

Naípe de GRANISÁ, por cable

Las gansadas de «Rellam».—De seguro que me tachará de pendensiero y parlanchín.—Pascuala les saluda y les envía un beso.—«Rellam» es un morral que se alimenta con los desperdicios de los cuarteles.

Si ostedes, usando de las prerrogativas que donan el ser directores de La Tróna, el periódico más amportante y saragatero de la Ribera del Júcar, dan crédito á las gansadas de nuestro compañero Sr. Rellam en Madrid, yo sentaré ante sus ojos plasa de pendensiero y de borrachín y Pascuala, mi inseparable y fiel cónyugue Pascuala Llongo, la churra desvergonzada, sin calsas y sin honor.

Ese Rellam es un morral que solaments s' alimenta de las piltrafas que li arrojan y de los desperdicios que li echan en los cuarteles (1). Por mí qué bolita manchega. ¡Sinvergüenza.

Resebimos las catorse mil pesetas de LA TRONÁ.—En marcha hasia París de Fransa.—Pascuala es objeto de grandes güevaciones.—Su vestimenta la confunde con un indio-ingles.—Los trufos míos.—Poincaré me consulta.—Yo li digo que mi plan sería atacar á los alemanes por detrás.—Hasia el campo de batalla.—Todo por LA TRONÁ.

Asina que resibí por el ordinario las catorse mil pesetas qu' ostedes se han servido enviarme para que Pascuala, ¡jorra de mis entretelas! y yo nos diriquiéramos á la línea de batalla entre alimanes y franchutes, mos salimos por la vía férrea hasia la capital francesa con ansia d' allegar á París para enviarli notisias por los hilos psicológicos y además para cambiar de ropa, que íbamos más desastrados y más perdidos que dos *coin-copes*.

Pascuala entró en la capital de Fransa vestida solamente con unas sinaguas con franjas morás, una camisa negra y mostosa como el betún y un tapasolito que le arreglé por el camino, olvido de algún pescador de caña. Y aún así estaba encantadora, por que los franceses la tomaron por algún indio-ingles y la convidaban y palmoteaban por todas partes. Respecto á mi personalidad, como por aquí todos conosen á La Tróna, á su ilustre director y á sus honorables miembros, mis trufos en pocos días han sido tan rimbombantes que hasta Poincaré me llamó el otro día y m' ofresió el sitio de Coffre.

Pero es lo que yo le dije: —Tengo mis planes para venser á los germanos. No hay más que apretarles por detrás y ellos echarán paca delante.

—¡Magnífico!—exclamó el Presidente de la República.—Es usté un hombre portentoso, amigo Granisá. Con que arreándoles por detrás... Esta bien, está bien. Lo consultaremos con Londres.

Poincaré me entregó en seguida dos salvo-conductos, uno para mí y otro para la

(1) ¡Guapó! Ya estem agarrats. (N. del D.)

¡Bóna puntería!

¡Cuánta rahó té el que ha dit qu' en «este mon tan cansat no hiá mal ni be acabat»!

Oixquen este sosuit:

Hagué un bicari en Pinet, resio y fórt com un atleta, qu' empuñaba una escopeta lo mateix qu' el sarpaset.

Y era que, sense olvidar les atencions del curato, sempre li sobraba un rato pa dedicarlo á casar, espórt de grans atractius en el poble que vivia; pues, allí próp, sempre había abundancia de perdiús.

Gochant de tals embelesos y cumplint en son deber, vixqué mols anys, á plaer y á gust dels seus feligresos.

De pronte, ¡cósas mes rara!, aquell hóme tant dichós aparegué cavilós y amagant de tots la cara.

¿Qué sosuí? ¿Qué pasó? ¿Quín motiu el sostendría sinc añs dñs de l' abadía sempre en la pórtá tancá?...

encantadora jurra de mis ensueños, y un rato después salíamos los dos para la línea de batalla, acostados en una burra y un burro respectivamente. Nostra suerte estaba echada. Todos los sacrificios nos parecían pocos para servir bien á La Tróna.

Yo no soy un corresponsable esajerao, ni embustero.—Me molestan los cañonazos.—Pascuala mete la pata.—Una semiramis borracha.—Ataque á una trinchera.—Me hago fuerte escondido bajo un catre.—La churra ha desaparecido con las catorse mil «pelas» entre las calsas.—M' ascribe una pistola insultante.—Pascuala, ¡maldita seyas!—Veyan d' enviarme otras catorse mil pesetas.

Yo no soy de esos corresponsables que kilografian mentiras y desageraciones todos los días para darse emportancia y haser creer á las potencias neutrales y al público tonto y creyente, que cuegan á la pilota con los proyectiles de los obuses del 42. Hombre pasífico por educación y por costumbre, el ruido que más me molesta es el disparo d' armas de fuego. Pero la encantadora Pascuala piensa en esto de manera muy distintiva. Sus hermosos morros de tiburón, sus ojos siempre frichiendo aseite y sus colmillos paresidos á los d' un orso, le daban durante los combates un aspecto de bacanal bíblica-bailable de una *semiramis* borracha, pues hay que tener en coenta qu' abusaba un poquito del champañ y del coñac que encontraba en las trincheras.

Una noche los alemanes atacaron una trinchera de los aliados. Pascuala hizo una salida de las snyas. Rechasada la sorpresa salí desde debajo del catre donde m' había refugiao y empesé á llamar á la Llongo con todas las juersas de mis pulmones. No me contestó. ¡Oh, desdichado de mí! Perder á aquella beldad, perder sus carisias de yegua y, sobre todo, perder las catorse mil pesetas que La Tróna me remitió para el viaje y qu' ella llevaba entre las calsas en billetes, era demasiado para mí.

Pero como si no era suficiente todo esto, media hora después resebia una cartita de la infiel, disiéndome:

«Me escapó con un tiniente de ulahnos, que es más valiente que tú. Ya te buscaré cuando se acaben las catorse mil del ala.—Pascuala Llongo.»

¡Oh, qué desgrasiao soy, señor Director! En los muchos años de relaciones con la maldesida churra se ma fugao gran número de veses; pero camás con catorse mil francos en las calsas. Todo lo más se iba con catorse mil pollitos en ellas.

Veyan, veyan cómo m' anvían otras catorse mil «pelas», porque mi existensia se va deslisando ahora comiendo solamente cortesas de las patatas de los ranchos.

Les abraza tiernamente su corresponsable en la guerra (1).

Granisá

(1) Me pareix qu' habrás de tornar á péu.

¡No pogué ser atra cósá!

aquell continuo abusar tan de temps, el feu portar baix les llóses d' una fósá.

¡S' apoderá un sentiment del ama! ¡Tanta aflicció!...

Que hasta tingué la intensió de posarse en un convent.

¡Quín desconsuelo tan gran!

¡Ya enchamay més el voria!... y la póbra es debatía en lo llit, sempre plorant...

Pera calmarli el dolor, y oferirse y consolarla,

aná un día á visitarla d' un atre poble el retor.

Y ella, sóla la melena, en actitud afflictiva,

plorant á llágrima viva, feta, en fi, una Malaena,

en elóchis se desféu, y una á una enumerá les virtuts que atesorá

aque! ministre de Déu.

El visitant, en la espera de conseguir els seus plans,

agarrantli les dos mans, li parlá d' esta manera:

—Vamos, calme els arrebatos

y no s' entregue al dolor;

¡Mire que Nòstre Señor vól que acaten sos mandatos!

Y sent la dicha ilusória no hiá que pendreu tan fórt;

¿qué li ham de fer si s' ha mórt?... ¡Millor estará en la glória,

¡Si deu hu ha dispóst així!... ¡No plóre!... ¡Cóm ha de ser!...

Mire... ¿Sap lo que pot fer?... vingasen á viure en mí.

Tire les penes al sac del olvit... ¡ya ha plorat masa!...

¡Estará vosté en ma casa com la pera en el tabac!...

Y añadí, fet un polít, alsanse, plé d' emosió...

y astirantse el pantaló:

—Con que... ¿fará lo que he dit? Y ella també emocioná,

—Sí, señor, sí,—li digué;— pero may olvidaré

les virtuts de don Chuliá; que era aquell áncel del sél

modélo de castitat soc sinc añs al sau costat;

y may m' ha tocat un pé.

Y el retor, que coneixía les afisións del difunt,

exclamá, espontáneo, al punt: —¡Si que es tindre puntería!

Lluçatser

Sinse chuar al lofo



—¡Vosatros sí que podreu dir que vos á tocat el gordo!

VISÉNT PASTOR
Victoria, 11 prinsipal

Corresponsal dels prinsipals periódics, revistes y llibres que se publiquen en Madrit y en Barselona : : : : :

Administraor de LA TRONÁ

La bula del tío Vaoro

(Cuento valencià)

I

Pos señor...

Era un mariner del Cap de Fransa, d'aquells del barret tirat sobre l'orella, la pipa sempre en la boca, la faca sempre en la faixa, torpe la llengua y molt desperta l'intensió.

Pareixia un tío sóques y no hu era. C'habia de serho! Tenia més de pillo que d'hóme de be y era més comprometedor que Faba (1). Quant caminaba per terra firme bramaba com si anara per cuberta en día de marechó y pareixia que anaba a caure... y, no señor, no caía. ¡Primer cauria el Micalet que el tío Vaoro!

Era molt visió pero molt agarrat també. Demanaba tabaco hasta al Panto de Sevilla, si li se posaba a tret de bofetá, y li negaba un sigarro a San Tem, encara que el sant li'l demanara a bordo de la parella y corrent una llevantá.

—¡El que tinga visis que s'els mantinga! —li digué un día al patró de la barca, que li demanaba un pesic d'algueta.

No bebia més que quant el convidaben y encara que el sen ós n'admitia més que un cuero no s'emborrachaba may. Lo que fea era riures dels paganos qu'es quedaben tombats en ca'l Parrante, mentres éll s'en ixia bramant com sempre, pero sense caure may.

Un día caigué, sí; pero fon en la tentació d'anar al sermó... y el autor cau també en lo conte de que fet, mal ó be, el retrato del héroe, deu referir alguna hasaña sehua y va a relatar la que en aquell sermó tingué cap y causa.

Estáhem en cuaresma y nostr' hóme s'enrecordá de que el señor vicari de la ermita de la Mare de Deu dels Anchels fea uns sermonets que feen plorar a les pedres y convertien hasta a un chodío de racholeta, d'aquells que están retratats en els passos per cantóns y carrers del Cabañal... y jagarra y qué fa? Se muda, tot mudat, en la camisa del día de la novia, el trache negre qu'estrená aquell mateix día y que guardaba en la caixa pa'ls dies señalats, la gorra de seda y els botitos de rosell... y sen va a la iglesia caminant com camina un pato per un regat.

Entré Vaoro en la ermita en el punt y l'hóra en que el señor vicari, en bón valencià y seuse mosegarse la llengua, día «que la fe s'acababa en el Cabañal, Cañamelar y Cap de Fransa; que ningú s'enrecordaba de cumplir els Manaments de la santa Mare Iglesia, que allí no pensaben les agüeles més que en marmolar de tot y dur relaixos, les casacs en posar als ambets y fer les grans taulas de burro, les fadrires en emperifollarse y anarsen en els novios als montañars, jals montañars! —repetia ofegánseli la ven, com si aquella paraula heu diguera tot.—Els hómens cuallats—següa el vicari—no pensen més que en el truc y en la tenda, y la chovenalla... ¡No vull dir lo que fa la chovenalla... me dona vergoña! —bramaba el pobre vicari roig y sofocat com un tito, no difu l'historia si de indignació ó d'envecha.

¡Ningún cristiá s'acosta al confesonari —afechía el bón pare, cada vegá més cremat—com no siga alguna agüela flatosa que més valguera que fera calsa ó alguna desqueferá, que en conte de referir els seus pecats ve a contar els dels demés, cuánt més li valdria als ulls de Deu remendar els fondillos de son marit! ¡Ningú ve a traure una bula—día tot acongoixat el pare predicador—y tots mesclau y mencheu lo que vos se s'antoiña, ¡chodíos, més que chodíos! ¡Sf, señor, mesclau... ¿Vos penseu que no hu sé? ¿Voleu que señale en lo dit als pecaors que ofenen a Deu y als interesos de la Iglesia? ¿Voleu que desde así dalt de la tróna vos conte lo que feu desde el hilo hasta el pabilo?»

Un silénsi sepulcral seguí a estes paraules. El vicari habia posat el dit en la llaga. El so Vaoro, que no estaba molt segur de ser inosent d'aquell pecat, poquet a poquet y fent el nonsabo s'amagá darrere d'un pilar... Encara que estaba en la fosqueta haguera pasat molta vergoña si el dit acusador l'haguera señalat a éll.

Quant el sant pare se cansá de llansar sapos y culebres contra els mals cristiáns y d'amenasarlos en el foc del inférn y en les penes del porgatóri, sen abaixá de la tróna bufant y la chent sen ixqué atemorís y avergoñida sense atrevirse a fer comentaris, ¡tanta rahó tenia el predicador!

El tío Vaoro respirá quant se trobá en mig la plasa y sen aná capa casa en el cap cacho y bramaba menos que de costum...

II

Aquella nit no dorgué el so Vaoro, ¡éll que dormia sempre com un reigl, y al sen demá no feu el pare vicari més que pegar la primera sucá de chocolate quant entraba el tío Vaoro en sa casa levantse el barret, traentse la pipa de la boca y demanant l'lisénsia.

—¡Avant, avant qui siga. ¡Oy! ¿Per así el tío Vaoro?—exclamá el señor vicari, extrañat, per que era aquella la primer vegá qu'el veia per sa casa desde qu'el casá—¿Qué hiá de bós? ¿Qué li s'ofeix?—afechí alsantse y deixantse el chocolate, desichós de saber quin forat li fea vent a aquell' hóra a aquell trós de carn batechá, quedantse mrravillat al saber a lo que anaba.

¡Si hauria segut bós el sermonet de la vespra, que Vaoro anaba a per una bula! ¡Raere d'éll aniria tot el Cabañal! El vicari no ductá que tenia ben guañat un puestet en lo sél.

—Yo no se lo qu'es aixó de la bula, pero bós será quant el señor vicari heu recomana—día Vaoro mirantlo fit a fit.—Ademés, com mos ha amenasat en alló del foc de Sorra y Modorra y les barraques del Cabañal en una chispeta ne tenen prou... no vulle que per mí... en lo que a mí toca... els demés que s'apañen si volen... en fi, que vine a que me' hu arregle be y baratet.

El señor vicari, sonrientse, li explicá lo que una bula era y si la volia pera poder menchar carn no més els dies fóra de di-chuni manat ó pera menchar lo que en térmes científics se difu lacticinios ó, en bón valencià, llet, hóus, etc. El so Vaoro respongué que «una volta posat hu arreglara pera tot; valia més una... consénsia tranquila que una misa en órgue».

Tirá ma a la ploma el señor vicari y estengué el document en tota regla, pero al entregárlil al tío Vaoro y saber éste el préu, digué que era car en tres quinsets y rascantse l'orella preguntá:

—¿No podria ferme una rebaixeta?

—¡Hóme! ¿Qué asó son naps?—chillá el vicari. Y sobre si era car ó no, sobre si se podia fer una rebaixeta ó dos, disputaren un bón rato, hasta que el pare d'ánimes s'enrecordá de que el chocolate estaria ya chelat, pensá que no convenia escamar al primer qué acudia a afuixar la mosca y digué:

—Hiá un mig d'arreglar asó. Trie lo que vullga de les tres cósas que este document autorisa pera menchar en Cuaresma y li rebaixaré un sisó de la que borre, la llet... els hóus...

Y se quedá en un rasporet en la ma, inclinat sobre el escritóri, mirant al tío Vaoro y esperant lo que aquell trós de collera desidia. Pero com tardara a contestar, digué, pera acabar pronto:

—Borrarem la llet... y sense aguardar respósta se posá a rascar el paper en aquella espésie de gabinetet que tenia en la ma. Vaoro, al vore lo que fea el vicari, s'enrecordá de pronto lo molt que li agradaben els formachets, el menchar blanc, el formache blanquet y atres llepoleries, y exclamé en candorosa inchenutit:

—¡Aguarde, aguarde! ¡No 'm rasque aixó! ¡Rásquem els hóus!

El so Bernat l'arbolari

¡A la móda!



La vida estaba molt cara pera seguir avant.
¡No queda més remey que ser maquer de la vida!
LA CEFERINA

Mosquits de tenda

La póbra Nasia

—Pascualet, a tú eixa dóna te té trastornat del cap

y el día que manco ho penses te va a fer una empastrá y et va a fer pasar, de fijo, tres meses en l'hospital; porque hián dónes molt brutes por delante y por detrás.

—Hóme, mestre, no m'asuste, porque estich desesperat.

—Pos preno en santa pasénsia y preno dins d'un cordial.

—Es millor que s'ho prenguerem en dos copes de coñac.

—¡Ché! Tú me vols pervirtir.

—¡Chiquet! ¡Pórta més cordial!

—Pos mira, com ants te día, la dóna es un animal;

yo, per esta gran rahó, desde que vaig enviduar, no m'ha costat a ninguna per pór... a lo que tú saps.

¡Póbra Nasia! També estaba afisioná al de Alacuás

y morí com la sigala,

un dumenche de vespra.

¡Nasia infeliche! Si un día arribe yo a reventar,

tinme arriba en las alturas preparat un bón barral.

¡Ay, Nasia... Nasia!...

—¡Recristo!

Me va a fer vosté plorar.

¡Chiquet! ¡Dos góts de chinebra d'eixa que calfa la sanc!

—¡Póbra Nasia! Cuant bebia en una bota ó barral,

fea en la gola unes cósas com si estiguera roncant,

barbarisaba tan be com un burro al rebusnar...

—¡Y de qué morí la póbra!

—Morí unflá com una seba per tots els quatre costats.

—Bueno, mestre, prengam la última y después a treballar.

—¡Desdichada Nasia, ¡Nasia!...

—¿Anem a ca el Capellá?

—Anem, més no chilles molt si no es capás d'abaixar.

El crimen d'Estivella

Es molt conegut de tota Valencia y dels pòbles limítrofes la horrorosa trigeria portá a efecte per uns bandoleros que saltaren les tapies d'un cuerral a las dose y micba de la nit del dichós, portant un'astal, sis pistóles, tres sables y una serrata.

Busca y rebusca, per fi, troven als amos y avalansanse sobre ells, com si foren una hiena, els amarran per lo pescueso y tallen brasos y piernas.

Después la mamprenen en la póbra sirvienta, qu'era una jamona buena y la in-cuentran amagada, en el novio, baix d'una pastera vella.

Entonses, el més cobarde, sacando un arma tremenda, se tira sobre la mosa aixina com soena.

Cojen los otros al novio y ficanlo entre bumbarellas, li pegan fuego a la ropa y arde eom una candela.

Y los demás asesinos también con ella s'anredran; la chica grita que grita, mentres el novio bullfa en la foguera y a los cinco minutos estaba d'agujeros plena.

No contentos encara la sucheetan per els pits y con unas tigras grandes...

Así s'acabá la festa porque intervingueren el sereno y els sevils d'Estivella.

Los criminales han fuchit, dejándose los moertos, defuntos.

Corresponsal

Camí de la moralitat



—¿Ten vas, chitana?

—¡Sí, per que en esté mon ya tot está fet!

Tonterías en Vérs

La viuda de Pere Gal posá un almasén de pells y esgrigué en varios cartells: «¡Al conill universal!»

Al marit de la Tomasa li digueren este ivérn: —¿Ahón va, Tófol?—¡Al inférn! Y sen anaba a sa casa.

El torero Curro Ardilla morí mórt per una vaca, porque li feu una sórt qu'orichiná una desgrasia.

Asóles en s'aposeno Gregoria me suplicaba que li contara sért cuento de que yo no m'acordaba. Recórdau tot be—me día—qu'ell te vindrá a la memoria; y al temps qu'a mí me venia també li vingué a Gregoria.

Leonor, que no treballa, ni chamay va tindre béns ostenta hui molts bóns tréns y está de content que balla. Y diu, de molt bon humor, que ello le cuesta sudores, y yo pregunte: señores ¿de qué suará Leonor?

Desichos de carnistóletes



—T'atvertixc, Sinforiano, que si seguixes mirant aixina a les dónes, entregaré la mehua hermosura a cuansevól hóme.

Rayos y sentelles

Pareix que la guérra europea durará encara alguns anys.

Desde luego totes les nasiunés que prenen part en la hecatombe, volen ser vense-dores y de tan encontraes opinións resulta que no sabrem aclarirnos.

Lo cual quiere, dende luego y pronto segñificar que ni ganarán los francos ni ganará el alemán.

Els vendabals d'estos últims dies en Valencia y la sehua provinsia, han causat gran número de víotimes y dañs materials.

Ara esperem l'atra plaga; la dels candidatos a la Diputació Provincial, que son encara pichor qu'els terremotos.

Como que no hay quien los gane a haser de tremendes.

(1) «Faba» fon un pincho molt sélebre del sigle setse, que hón anaba fea rógie.



—¿Saps qui s'ha mort? ¡Julia!
—¿De pensar en lo de dalt?
—De pensar en lo de baix.

Una riña en lo Mercat

La escena entre Tereseta, la so Visénta, llauradores, com-
praors, chiquets, un monisipal y el Pardal de San Chuán
que se torna róg de... vergoña.

—¿Tereseta, á com hu peses?
—A dos chavos...

—¡Qué carera!

A quatre dinés...

—Ascolte,

¿creu que no pague la térra?

A huit y no regateche,
que me pense que se queda
sinse bachocó...

—¡Está fofa

y no te un gra!

—¡Má la menga!

¿Qué voste te molt graná
la...?

—¡Ave María, qué llengua!
No hay nada peor que haber
de tratar con verduleras.

—¡Pos gasta póques andrónimes
la señora de... Sigüensal...
¿Li parle en paper sellat
y en escribano, pifienta!

—¡Ay, que'm' agafa l' ataque!
—¡Ha menchat hui pebrereta!
—¡Si llamo á un monisipal!
—¡Oy! el bras dins de la mànega.
—¡Insivil!

—¿Eixa paraula
qué voldrá dir, so Visénta?

—¡Refocle! Yo soc casá
en Visantet el de Peña,
y pera que s' anecórde
vulle ferli una cariseta,
¡bruixa!

—¡Cochinal!

—¡So penco!

—¡Chica, calla, Tereseta!

—Pero dóna, no alborótes...

—Tin més calma, Tereseta...

—¿Vosté també contra mí?...
—Dóna, calla, tin prudénsia...

—Lo que tinc son més... castañes
que voste...

—Aixó se prueba.

—Més val que busque al primo
que ronda la paraeta...

—¡Ay, Chesus quina calumnia!

—¿Qu' es creu que no estic entesa?
Después anit se quedaren
en l' hostal...

—Calla, roin llengua.

—Ix, macarró arremendat!

—Pren, pendó!

—¡Guardias!

—¡Teresa!

—¿Qué susede?

—Res, no res...

que estabem fent una prueba
de vore qui te més fórsa...

—Su nombre de usté.

—Teresa.

—¿A seques?

—Sí no hu remulla.

—¿Y el de usté?...
—La so Visénta.

¡Ay chica, de la panera
han furtat totes les peses
y el saquet dels minuts!...

—¡Córrega

monisipal, mírelo

que va cap á la lloncheta!

—¡Agarréulo!

—¿Veus? per tonta.

¡Quin Mercat el de Valencia!
Riñen y encá no fa un cuart
á riures y avant la venta!...
¡Llauradora valensiana!
¡Tens tanta sanc en ta vena!...

Garrofi

Pensaments sobre la dóna

La dóna que amaga les seves faltes, es
que vól cometen atres.—Gregory.

La falsetat es tan nesessaria á les dónes
com el corsé.—Lemesle.

La causa del matrimoni es tan pesá que
se nesessiten dos persones pera portarla y
algunes vóltes tres.—Dumas (fil).

A vegades basta ser volgut per una dóna
pera lograr la conquista de moltes atres.

L'home reina y la dóna gobierna.—Pon-
son du Terrail.

En les dónes no pót haber més desigual-
tat que la bellea.—Karr.

En la dóna s' encontra póc sentit, molta
nultat, moltíssima puerilitat y ninguna pe-
netrasió.—La Bryère.

La dóna té ulls de linse pera vore les
debilitats de les demés.—Schiller.

CASOS Y CÓSES

Un meche preguntaba á varios compa-
ñs, en una reunió de café, si ls pareixía exache-
rat un conte que presentá á un client, per
asistir á la seua muller.

—¿A cuant asendix el conte?—preguntá
un dels colegues.

—A cinc mil pesetes.

—Entonses no es cara.

—Perque supóne que li la mataries.

Y deixar á un home viudo

es una acció tan loá,

que ni' ha mls que doblarien

de fijo eixe capital.

Un autor molt aplaudit, entrá en un
esenari, después d' estar varios dies sens
anar per éll.

—¿Ha estao usté enfermo?—li pregunten
algunes coristes.

—Sí; tres días en cama.

—Habrás sido algún anframiento;—añá-
dix la segón tiple, qu' es de Fóyos.

—No, señora;—dix l' autor.—Justamen-
te ha sido de todo lo contrario.

Próp de Madrid había una ermita, en la
qu' era fama que la dóna estéril que pasara
dos dies resantli al sant que allí se venera-
ba, tenfa susedió immediatament.

Una señora de l' aristocrasia, que no ha-
bía lograt tindre fills, anaba á la ermita
asóles, condisió indispensable pera qu' el
milacre es fera, y no coneixent el camí,
preguntá á un aldeá:

—El camí es aquell,—contestá;—peró se-
góns á lo que vacha podría voste aforrarse
el viache.

—Vaig á vore si pue lograr el tindre un
fill.

—Entonses pót tornarsen á Madrid, per-
que l' ermitaño fa un añ que va morir y
desde entonses ya no s' ha repetit el mi-
lacre.



—Mala enfermetat, hermanas, vostés dehuen
estar...

—Opiladas, hermano Doctor, opiladas.

Desde Madrid

(Servicio kilográfico de LA TRONÁ)

(Kilógrafos servidos por arrieros)

La gorrinada de «Granisá»

Madrid, 4 kilógrafos, 33 milímetros
Per la villa y corte ha serculado el ru-
mor de que Granisá, ese grasioso corres-
ponsal en la guerra que ustedes han nom-
brao, ha hecho ya la primera gorrinada en
su misión.

Ya me paresía á mí que era demasiado
peluda tal comisión para un charraire como
ese. Lo que ahora quiere es que ustedes le
envíen 14.000 más para gastarlas con Pas-
cuala y reirse de ostedes y de mí.

Y mientras tanto yo comiendo sobras de
los conventos y con la obligación de vesti-
tar á Dato todos los días.

¡Hay pollos con mucha suerte, redeu!

Rellam

La alta política

Madrid, 27 litros
En l' alta política todo sigue tan enre-
dao como de costumbre.

El político que no engaña á sus amigos
acaba por engañar á su señora mamá.

Esto me trae á la memoria al ladrón de
Granisá qu' estará ahora muy repantigao
en cualquier sitio menos en el que tiene
señalao.

De las segundas 14.000 pesetas que han
de enviarse, ¿por qué no me envían la mi-
tad á mí?

Rellam

Las próximas elecciones

Madrid, 78 kilógrafos justos
Para las elecciones provinciales creo
que ustedes habrán elegido ahí candidatos
tan inútiles como aquí.

A mí el ministro de la Gobernación
m' ofresió una plaza en l' Hospital y re-
nuncié á aceptarla.

No hubiera hecho otro tanto el sinver-
gónson de Granisá.

Rellam

El último kilógrafo

Madrid, desfallecido del todo
Este es el último kilógrafo que le remi-
to esta semana con el ordinario.

El último y el último van al fiote y con-
ffo en que ustedes lo pagarán con creces.

Adiós y no s' olviden de mi petición de
fondos.

Rellam

Un libro sobre la guerra

La literatura sobre la guerra europea
empieza á ser copiosa en España.

Al sistema de la publicación semanal
por entregas, sucede la publicación por
volumenes completos en los cuales se da
ya la narración de hechos y episodios in-
extenso.

En esta forma acaba de salir á luz un
volumen que puede considerarse como el
primero que se publica bajo firma españo-
la sobre los hechos actualmente en curso
en los campos de batalla.

Ese es el interés y el atractivo princi-
pal del volumen *La Invasión* que, editado
con exquisito gusto por la casa Miguel Se-
guí é ilustrado con profusión, ha publica-
do nuestro compañero E. Díaz-Reig. Se
trata, pues, del libro de un especialista en
esta materia, sobre la cual viene escribiendo
diariamente en la prensa española desde
el momento en que estalló la guerra euro-

pea. Es el primer volumen de una obra de
carácter histórico destinada á reseñar con
absoluta imparcialidad los hechos de la
guerra sólo en aquello que tangen de cierto
y comprobado. En *La Invasión* se narran,
después de una completa exposición de
antecedentes, razones y documentos de la
guerra, los hechos culminantes de la inva-
sión germánica del territorio de Bélgica,
desde Lieja á Bruselas, desde Amberes á
Charleroi y Namur, es decir, hasta el mo-
mento en que el ejército alemán se dispo-
nía á atravesar la frontera francesa. Escrito
en forma amena, vívida, en la cual el valor
literario corre parejas con el mayor res-
peto por la verdad histórica, el autor nos
hace asistir á los grandes episodios de una
de las más emocionantes etapas de la gue-
rra que hoy ensangrienta los campos de
Europa. Las últimas páginas de tan suges-
tiva obra están dedicadas á la caída de Am-
beres. Es, á nuestro juicio, lo mejor del
libro, constituyendo un trozo literario de
grandísimo valor.

Juzgando por el mérito de este primer
volumen, es indudable que el nombre del
Sr. Díaz-Reig llegará á ocupar un lugar
preferente entre los cronistas españoles en
la guerra europea.

Tan interesante libro se vende en las
principales librerías de esta localidad al
precio de 2 pesetas.

Representante en Valencia: Vicente
Pastor, Victoria, 11, principal.



Jorge Couder, Mursia.—Mos alegramos
muchísimo su petición de sincoenta ejem-
plares.

Els mursianicos sempre foeron curiosos
en literatura.

Un atrevit, Cuart de Poblet.—¡Hóme!...
tinga pasénsia y déixemos arrematar la pri-
mera tirá.

Li enviarem el pedido.

Borrasca, Carlet.—Sí hóme, sí; no tinga
pór á escriure que este periódic fa cas de
tots y á tots aten. No l' importen els jaleos,
aixina com anar al terreno quant se presen-
te. Y si les autoritats locals no fan cas,
també nòstre Director sap ficarse en lo tren
y armar una saragata en el departament
menisterial que li corresponga. Segura-
ment no llich voste la Prensa de Madrid,
sobre tot *La Patria* dels dies 5 y 8 d' este
mes.

També li recomanem la d' el día 10.

Quina, Castelló.—No pót voste encara
chusgarmos.

De totes les maneres li agraim la felisi-
tació.

Servirem pedido.

R. A., Madrid.—La veritat que será gra-
siós vore llechir *La Troná* á una gachí de
los madriles.

¡Hóme, per l' amor del Señor!

No publique al director en *La Esfera*.
Corresponsal, Sagunto.—Moltes gracias
per la atensió.

Acabem de servirli pedido.

Corresponsals, Barcelona.—Per corrén
van els sinéens eixemplars que demanen
cada ú.

Corresponsal, Alacant.—Demá resibirá
el pedido.

El Contable de LA TRONÁ

Tip. E. Vidal Martí, letras J R.—Valencia

LA TRONÁ

Semanari bilingüe, festiu y literari
Victoria, 11, pral.-VALENCIA

Boletí de suscrisió

D. que viu
en carrer de núme-
ro pis se suscribix á **La Troná** per
y préu de á contar desde la fecha.

de de 191

El Suscritor,